



INFORMACIJA

o zaključenju Ugovora o prenosu opreme između Evropske agencije za graničnu i obalsku stražu (FRONTEX) i Ministarstva unutrašnjih poslova – Uprave policije Crne Gore

Na osnovu Sporazuma između Crne Gore i Evropske unije o operativnim aktivnostima koje sprovodi Evropska agencija za graničnu i obalsku stražu (FRONTEX) u Crnoj Gori, potpisanog 16. maja 2023. godine u Briselu, uspostavljen je okvir za saradnju između FRONTEX-a i nadležnih tijela Crne Gore. Sporazum obuhvata opseg operacija, odgovornost, privilegije i imunitete članova timova, zadatke i nadležnosti, kao i obavezu poštovanja temeljnih prava.

U cilju daljeg jačanja kapaciteta Uprave policije u sprovođenju operativnih aktivnosti, inicirano je zaključenje Ugovora o prenosu opreme između FRONTEX-a i Ministarstva unutrašnjih poslova – Uprave policije Crne Gore, čiji je nacrt u prilogu. Nacrtom ugovora definisan je način prenosa, korišćenja i održavanja opreme koju FRONTEX stavlja na raspolaganje Upravi policije, radi efikasnijeg sprovođenja zajedničkih operacija u oblasti nadzora granice i obalske straže.

Svrha ugovora je jačanje kapaciteta Uprave policije u kontroli granica i obalskom nadzoru, unapređenje saradnje između FRONTEX-a i crnogorskih institucija u sprovođenju operativnih aktivnosti, obezbjeđivanje opreme potrebne za efikasno djelovanje i zaštitu temeljnih prava tokom operacija, kao i usklađivanje procedura sa evropskim standardima i praksom u oblasti granične bezbjednosti.

Zaključenjem ovog ugovora potvrđuje se spremnost Crne Gore da kroz institucionalnu saradnju sa FRONTEX-om jača svoje kapacitete u oblasti bezbjednosti granica, uz puno poštovanje osnovnih prava i međunarodnih standarda.

Interna Ref. STRAT/ICU/IPA III BS/PROC-NCC/2026

UGOVOR O PRENOSU OPREME

U okviru IPA III Regionalne akcije: Projekat EU Regionalna podrška za jačanje kapaciteta granične bezbjednosti na Zapadnom Balkanu, IPA III/2022/434-983 (2022-2026)

(u daljem tekstu "Ugovor")

zaključen u dva originalna primjerka na engleskom i crnogorskom jeziku, između:

Evropske agencije za graničnu i obalsku stražu sa sjedištem na adresi Plac Europejski 6, 00-844 Varšava, Poljska, koju zastupa Paweł Śliwiński, šef Jedinice za međunarodnu saradnju Frontex-a (u daljem tekstu "Frontex")

i

Ministarstva unutrašnjih poslova – Uprave policije, sa sjedištem na adresi Bulevar Svetog Petra Cetinskog 22, 81000 Podgorica, Crna Gora, koje zastupa Lazar Šćepanović, direktor Uprave policije, kao nadležnog državnog organa za upravljanje granicom (u daljem tekstu "Korisnik").

U daljem tekstu se Frontex i korisnik zajednički nazivaju "ugovorne strane", a pojedinačno "ugovorna strana"

Imajući u vidu

Uredbu o Evropskoj graničnoj i obalskoj straži¹ (u daljem tekstu "Uredba") , a naročito njen član 73(6),

Uredbu (EU) 2021/1529 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. septembra 2021. o uspostavljanju Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA III)²

Sporazum o doprinosu Evropske unije IPA III/2022/434-983

Uzimajući u obzir:

Akciju EU Regionalna podrška za jačanje kapaciteta granične bezbjednosti na Zapadnom Balkanu (u daljem tekstu "Akcija"), zasnovanu na programskom okviru IPA III i njenim predviđenim lokacijama³.

Da je jedan od ključnih rezultata Akcije uspostavljanje Nacionalnih koordinacionih centara (NKC)⁴ i jačanje već uspostavljenih centara na Zapadnom Balkanu, kako bi mogli da sarađuju sa Agencijom u okviru EUROSUR-a. U okviru tog rezultata, Agencija treba da podrži Zapadni Balkan u izradi i sprovođenju posebnih akcionih planova. U tu svrhu, preduzete aktivnosti obuhvataju, inter alia, obezbjeđivanje specijalizovane opreme koja se odnosi na uspostavljanje i funkcionisanje NKC-ova, radi operacionalizacije odgovarajućih akcionih planova u mjeri u kojoj je to moguće. Pored toga, obezbjeđivanje neophodne obuke radi osiguranja njene pravilne upotrebe, kao i održivosti Akcije, biće blisko koordinisano.

Frontex je zakoniti vlasnik opreme navedene u Aneksu 1 ovog ugovora (u daljem tekstu "Oprema");

Pod uslovima i odredbama utvrđenim ovim ugovorom, ugovorne strane su se saglasile o sljedećem:

¹ Uredbu (Eu) 2019/1896 Evropskog parlamenta i Savjeta od 13. novembra 2019. o Evropskoj graničnoj i obalskoj straži

² Uredbu (EU) 2021/1529 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. septembra 2021. o uspostavljanju Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA III) (OJ L 330, 20.9.2021, str.1)

³ Region Zapadnog Balkana (Albanija, Bosna i Hercegovina, Sjeverna Makedonija, Crna Gora, Srbija i Kosovo*) - *ova oznaka ne dovodi u pitanje stavove o statusu i u skladu je sa Rezolucijom CB UN 1244 i Mišljenjem MSP o Deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

⁴ Za potrebe ovog tehničkog ugovora i u skladu sa Akcijom, termin NKC odnosi se na EUROSUR koordinacione centre (EKC) u trećim zemljama, s obzirom na to da se termin Nacionalni koordinacioni centar (NKC), u skladu sa Uredbom o Evropskoj graničnoj i obalskoj straži (EBCG) 2019/1896, primjenjuje isključivo na države članice Evropske unije

1. PRENOS SVOJINE NA OPREMI

- a) Frontex ovim prenosi na korisnika pravo svojine na opremi, zajedno sa svim pravima, obavezama i odgovornostima u vezi sa opremom.
- b) Ugovorne strane potvrđuju da ovaj prenos proizvodi ista pravna dejstva kao donacija u svrhu poštovanja zakonodavstva korisnika.
- c) Detaljan opis opreme sadržan je u Aneksu I.
- d) Korisnik će opremu koristiti isključivo u aktivnostima koje se preduzimaju radi uspostavljanja Nacionalnih koordinacionih centara (NKC) i/ili povećanja efikasne operacionalizacije već uspostavljenih NKC-ova, radi daljeg usklađivanja sa standardima EU u oblasti razmjene informacija.

2. PRAVA IZ GARANCIJE

- a) Kada Frontex prenese pravo svojine na opremi na korisnika, istovremeno će prenijeti i povezana prava iz garancije.
- b) Frontex se obavezuje da korisniku dostavi svu neophodnu dokumentaciju, čime se obezbjeđuje da dobavljač opreme prizna korisnika kao ovlašćenog nosioca prava iz garancije.
- c) Frontex će obezbijediti prenos svih prava iz garancije koja posjeduje prilikom predaje opreme.
- d) Nakon predaje opreme, korisnik će neposredno komunicirati sa dobavljačem opreme u vezi sa svim garancijskim zahtjevima ili uslugama, bez ikakvog učešća ili ovlašćenja od strane Frontex-a.

3. ISPORUKA

Oprema će biti isporučena korisniku na naznačenu adresu: Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22, 81000 Podgorica, Crna Gora.

4. OSLOBOĐENJE OD POREZA I CARINE

- a) Smatra se da ovaj ugovor o prenosu predstavlja donaciju u svrhu nacionalnog prava korisnika, te je stoga uvoz opreme navedene u Aneksu 1 oslobođen plaćanja carinskih dažbina, poreza i drugih naknada.
- b) Korisnik će preduzeti sve razumne korake predviđene nacionalnim zakonodavstvom kako bi blagovremeno obezbijedio oslobođenje od plaćanja carinskih dažbina i poreza.
- c) Frontex se obavezuje da korisniku obezbijedi svu neophodnu dokumentaciju u vezi donirane opreme koju zahtjevaju nadležni organi u svrhu sprovođenja postupaka oslobađanja od plaćanja carine.

5. ODRŽAVANJE OPREME

- a) Korisnik preuzima punu odgovornost za održavanje opreme u ispravnom radnom stanju i ispunjavanje svih obaveza koje proizilaze iz garantnog lista proizvođača i operativnih uputstava ili priručnika.
- b) Od momenta predaje opreme, Frontex neće više imati nikakvu odgovornost za održavanje, popravku ili bilo koje druge prateće usluge i troškove povezane sa takvom opremom.

6. ZABRANA DVOSTRUKE UPOTREBE

- a) Zabrana izvoza i ponovnog uvoza: Korisnik je saglasan da oprema ne smije biti izvezena, prenesena ili na drugi način iznesena iz države korisnika, bilo neposredno ili posredno, u bilo koju drugu državu ili drugom subjektu, osim ako je to izričito dozvoljeno ovim ugovorom. Oprema mora ostati unutar teritorijalnih granica države korisnika tokom cijelog perioda njene upotrebe i koristiti se isključivo unutar tih granica, osim ako se prethodno ne pribavi pisana saglasnost Frontex-a za posebne svrhe, kao što su popravka i održavanje.
- b) Oprema se može privremeno transportovati van države korisnika isključivo radi popravke i održavanja pod uslovom da se prethodno pribavi pisana saglasnost Frontex-a i da se oprema vrati u državu korisnika odmah po završetku popravke i održavanja.
- c) Neprenosivost: Korisniku je izričito zabranjeno da prenese pravo svojine, državinu ili bilo koji oblik kontrole nad opremom na drugu stranu, bilo u istoj državi ili u inostranstvu, bez prethodne pisane

saglasnosti Frontex-a. Svaki takav prenos smatraće se kršenjem ovog ugovora i može dovesti do njegovog trenutnog raskida i eventualnog pokretanja pravnog postupka.

- d) Usklađenost sa pravnim i regulatornim okvirom: Korisnik će osigurati usklađenost sa svim primjenjivim zakonima, propisima i međunarodnim sporazumima koji uređuju upotrebu, posjedovanje i raspolaganje opremom, uključujući sve nacionalne zakone ili propise kojima se sprovodi navedeno, Uredbu (EU) 2021/281 o kontroli izvoza, posredovanja, tehničke pomoći, tranzita i prenosa robe dvostruke namjene, kao i sve druge relevantne propise o kontroli izvoza ili dvostrukoj upotrebi.

7. IZMJENE NA OPREMI I NEPRAVILNA UPOTREBA

- a) Korisnik ovim potvrđuje da će oprema biti korišćena isključivo u svrhe upravljanja granicom, kako je predviđeno ovim ugovorom. Korisnik se dalje obavezuje da neće koristiti opremu za bilo kakve aktivnosti koje nijesu u skladu sa utvrđenom svrhom ili koje su suprotne primjenjivom nacionalnom ili međunarodnom pravu.
- b) Korisniku je izričito zabranjeno da mijenja, modifikuje ili preinačava opremu, u cjelini ili djelimično, pod bilo kojim okolnostima. Svaka takva izmjena daje Frontex-u pravo da opozove prenos svojine i zahtjeva povraćaj opreme.
- c) Svako nepostupanje korisnika u skladu sa obavezama utvrđenim u ovom članu učiniće ugovor ništavim, a prenos opreme će biti opozvan.

8. MJERODAVNO PRAVO

Ovaj ugovor uređuje se pravom Unije i tumači u skladu s njim, a po potrebi se dopunjuje pravom Republike Poljske, bez primjene bilo kakvih odredaba ili pravila o izboru prava ili sukoba zakona koja bi dovela do primjene prava bilo koje druge jurisdikcije osim prava koje se primjenjuje u Republici Poljskoj.

9. PREGLED

Prije prenosa prava svojine, korisnik mora izvršiti pregled opreme kako bi se uvjerio da ona ispunjava očekivane standarde i uslove, kako je opisano u aneksima I i II ovog ugovora. Sva odstupanja moraju biti prijavljena Frontex-u i otklonjena prije potpisivanja Protokola o primopredaji. Ukoliko korisnik utvrdi bilo kakve kvarove ili oštećenja na opremi nakon početka postupka primopredaje, odgovornost za sve neophodne popravke i/ili aktivnosti održavanja snosiće korisnik.

10. OSLOBAĐANJE OD ODGOVORNOSTI

Korisnik je saglasan da oslobodi Frontex od odgovornosti za sva potraživanja, obaveze, štete, gubitke i troškove koji proizilaze iz korišćenja opreme od strane korisnika nakon što je pravo svojine na opremi preneseno na korisnika.

11. USKLAĐENOST UPOTREBE OPREME

Korisnik je saglasan da se pridržava svih primjenjivih lokalnih, nacionalnih i međunarodnih zakona i propisa u pogledu upotrebe i održavanja opreme, uključujući one koje se odnose na zaštitu životne sredine, zdravlje i bezbjednosne standarde.

12. ODLAGANJE OPREME

Po isteku korisnog vijeka opreme ili u slučaju rashodovanja opreme, korisnik je saglasan da to učini u skladu sa svim relevantnim zakonima i propisima o zaštiti životne sredine.

13. USTUPANJE I PODZAKUP

- a) Korisnik ne smije ustupiti, prenijeti ili dati u podzakup svoja prava ili obaveze iz ovog ugovora bez prethodne pisane saglasnosti Frontex-a.
- b) Svako nepostupanje korisnika u skladu sa obavezom utvrđenom u ovom članu učiniće ugovor ništavim, a prenos opreme će biti opozvan.

14. RJEŠAVANJE SPOROVA

U slučaju bilo kakvog spora koji proizilazi iz ovog ugovora ili je u vezi s njim, ugovorne strane će najprije nastojati da spor riješe mirnim putem, pregovorima. Ako se spor ne može riješiti pregovorima, ugovorne strane su saglasne da sudovi Poljske imaju isključivu nadležnost za svaki spor u vezi sa tumačenjem, primjenom ili valjanošću ugovora.

15. IZMJENE UGOVORA

Svaka izmjena ovog ugovora mora biti sačinjena u pisanoj formi i potpisana od obje ugovorne strane. Takva izmjena stupa na snagu prvog narednog dana od dana posljednjeg potpisa..

16. KONTAKT PODACI

U svrhu brze i neposredne komunikacije između ugovornih strana koriste se sljedeći kontakt podaci:

- Za Frontex: Remigiusz Bak e-mail:
remigiusz.bak@frontex.europa.eu; IPA.Security@frontex.europa.eu, +48695330677;
Aneta Manuilova, aneta.manuilova@frontex.europa.eu,
IPA.Security@frontex.europa.eu, +48695330953.
- Za Korisnika: Ivana Rabrenović, tel: +382 67/184-245, e-mail:
ivana.rabrenovic@up.gov.me. Alternativno: Vesna Moračanin, e.mail:vesna.moracanin@mup.gov.me,
CC: Nfpoc Montenegro nfpoc.mne@up.gov.me.

Sva komunikacija u okviru ovog ugovora odvijat će se u elektronskoj formi i smatraće se uredno dostavljenom na dan prijema, ako je poslata na sljedeće e-mail adrese:

- Za Frontex: IPA.Security@frontex.europa.eu
- Za korisnika: Nfpoc Mne <nfpoc.mne@up.gov.me>, CC: Ivana Rabrenović, tel: +382 67/184-245, e-mail: ivana.rabrenovic@up.gov.me;

Svaka ugovorna strana može promijeniti svoju adresu e-pošte određenu za obavještenja tako što će drugoj ugovornoj strani dostaviti obavještenje o promjeni najmanje 5 radnih dana prije predviđenog datuma promjene. Svako takvo obavještenje mora sadržati pune kontakt podatke nove e-mail adrese.

Nakon obavještenja poslatog putem mejla druga ugovorna strana mora potvrditi prijem. Ako potvrda prijema ne bude primljena u roku od 48 sati, ugovorna strana koja je poslala izmjenjene podatke će kontaktirati drugu ugovornu stranu telefonom ili drugim sredstvima kako bi potvrdila da je obavještenje primljeno.

17. PRAVO REVIZIJE

Frontex zadržava pravo da izvrši reviziju korišćenja opreme od strane korisnika kako bi se obezbijedila usklađenost sa uslovima ugovora. Takve revizije sprovodiće se uz blagovremeno obavještenje.

18. PROTOKOL O PRIMOPREDAJI

Prenos prava svojine na opremi, kako je predviđeno u članu 1 ovog ugovora, stupa na snagu potpisivanjem Protokola o primopredaji, predviđenog u aneksu II. Protokol o primopredaji biće potpisan posebno.

19. STUPANJE NA SNAGU

- a) Ugovor stupa na snagu narednog dana od dana posljednjeg potpisa ugovornih strana.
- b) Sačinjeno u dva originalna primjeraka, na crnogorskom i engleskom jeziku, koji su podjednako vjerodostojni. U slučaju bilo kakve nejasnoće, neusaglašenosti ili sukoba između dvije verzije, engleska verzija će biti mjerodavna za ugovor.

Frontex

Korisnik

Potpis i datum

Pawel Sliwinski

Rukovodilac Jedinice za međunarodnu saradnju

Potpis i datum

Lazar Šćepanović

Direktor Uprave policije

Lista aneksa:

- Detaljan opis opreme (aneks I)
- Protokol o primopredaji (aneks II)

Detaljan opis opreme (anex I)

Oprema može biti isporučena u odvojenim djelovima i može biti nadograđena novijim modelima

12 (dvanaest) mobilnih ličnih IKT kompleta

<i>br.</i>	<i>stavka</i>	<i>oprema:</i>	<i>količina</i>
1.	Dodatna oprema i upotreba	Case Spigen iPhone 17 Tough Armor "T" Mag MagSafe BLACK, EAN8800283315233,	12
2.	Dodatna oprema i upotreba	SAFE by PanzerGlass Ultra-Wide Fit + EasyAligner do iPhone 17, SA60858	12
3.	Mobilni telefoni	Apple iPhone 17 256GB, Black, MG6J4HX/A	12
4.	Dodatna oprema i upotreba	Adapter za napajanje USB-C 20 W	12
5.	Dodatna oprema i upotreba	EarPods (USB-C)	12

12 (dvanaest) IKT stonih kompleta

<i>br.</i>	<i>stavka</i>	<i>oprema:</i>	<i>količina</i>
6.	Stoni računar	ThinkCentre M90s Gen 5 Lenovo or ThinkCentre M90s Gen 6 (12YU0010PB) / Ultra5-245/SSD512GB/16GB/Intel/DVD/W11P	12
7.	Monitor I (sa doking stanicom i kamerom)	Dell P2724DEB	12
8.	Monitor II (sa doking stanicom i kamerom)	Dell P2724DEB	12
9.	Žična tastatura	Preferred Pro II USB Keyboard QWERTZ	12
10.	Žični miš	Thinkpad USB Mouse 4Y50R20863	12

12 (dvanaest) mobilnih ličnih IKT kompleta

<i>br.</i>	<i>stavka</i>	<i>oprema:</i>	<i>količina</i>
11.	Frontex lični laptop	Notebook Lenovo ThinkPad T16 Gen 4 (21QE003VPB) Ultra5-225U/ 16"WUXGA/ SSD512GB/16GB/Intel/W11P keyboard QWERTZ	12
12.	Ekran za zaštitu privatnosti za lični laptop	Privacy filter 3M Bright Screen 16in, 16:10, BP160W1B	12
13.	Ranac za lični laptop	ThinkPad Essential Eco Backpack 4X41C12468	12
14.	Žični miš	Thinkpad USB Mouse 4Y50R20863	12
15.	Slušalice sa poništavanjem buke	Jabra Evolve2 55 – Link380c MS Stereo	12

Protokol o primopredaji (aneks II)

Naša ref.: STRAT/ICU/IPA III BS/PROC-NCC/2026

NKC OPREMA PRIMOPREDAJA/PREUZIMANJE**Uključene strane:**Primopredaju izvršio/la:

Predstavnik, određen prije primopredaje, iz Akcije EU Regionalna podrška za jačanje kapaciteta bezbjednosti granica na Zapadnom Balkanu

Organizacija: Frontex

Referenca ugovora: Okvirni ugovori: FWC FRONTEX/2021/OP/0373 i FWC Frontex/2022/OP/667

Administrativna adresa: Frontex, sa sjedištem na adresi Plac Europejski 6, 00-844 Varšava, Poljska

Preuzeo/la:

Ime:

Funkcija:

Detalji primopredaje:**1. Specifikacija OPREME/detalji dokumenta:**

Br.	Opis dokumenta/opreme	Količina	Serijski broj (ako je primjenjivo)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			

13.			
14.			
15.			

2. Procjena stanja:

Označite svaku stavku kao :✓Ispravno

X Neispravno/nedostaje

N/A Nije primjenjivo

A. Originalna oprema

Br.	Opis stavke	Količina	Odgovara
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

Komentari:

- *U tabeli zabilježite sva oštećenja, neophodne popravke ili nepravilnosti. Unesite i zabilježene datume.*

Ovim potvrđujem:

- Provjero/la sam i preuzeo/la gore navedenu opremu.
- Svjestan/na sam da sam odgovoran/na za sve kazne u vezi sa upotrebom opreme navedene u ovom dokumentu.
- Izjavljujem da ću koristiti opremu u skladu sa *Ugovorom o prenosu opreme*.

Napomene:

Potpisi:

Predao/la: _____

(Ime/prezime, pozicija)

potpis: _____

Preuzeo/la: _____

(Ime/prezime,

Datum / mjesto: _____ / _____

Internal ref. STRAT/ICU/IPA III BS/PROC-NCC/2026

AGREEMENT ON TRANSFER OF EQUIPMENT

Under the IPA III Regional Action: EU Regional Support to strengthen border security capacities in the Western Balkans project, IPA III/2022/434-983 (2022-2026)

(hereinafter "the Agreement")

concluded in two originals in English and Montenegrin. between:

The European Border and Coast Guard Agency with its headquarters at Plac Europejski 6, 00-844 Warsaw, Poland, represented by Paweł Śliwiński, Frontex's Head of the International Cooperation Unit, (hereinafter, 'Frontex')

and

the Ministry of the Interior – Police Directorate, with its headquarters at Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22 81000 Podgorica, Montenegro, represented by Lazar Šćepanović, Director of Police Directorate, competent state authority for border management (hereinafter, 'the Beneficiary').

Hereinafter, Frontex and the Beneficiary shall be jointly referred to as "the Parties", and individually as "the Party".

Having regard to

the European Border and Coast Guard Regulation⁵ (hereinafter 'The Regulation'), in particular Article 73(6) thereof,

Regulation (EU) 2021/1529 of the European Parliament and of the Council of 15 September 2021 establishing the Instrument for Pre-Accession assistance (IPA III)⁶

The European Union Contribution Agreement IPAI/2022/434-983

Considering:

The EU Regional Support to strengthen border security capacities in the Western Balkans Action (hereinafter, 'the Action') based on the IPA III programming framework and its envisaged locations⁷. That one of the key outcomes of the Action is the establishment of National Coordination Centres (NCCs)⁸ and strengthening the already established ones, in the Western Balkans to be able to

⁵ Regulation (EU) 2019/1896 of the European Parliament and of the Council of 13 November 2019 on the European Border and Coast Guard

⁶ Regulation (EU) 2021/1529 of the European Parliament and of the Council of 15 September 2021 establishing the Instrument for Pre-Accession assistance (IPA III) (OJ L 330, 20.9.2021, p. 1)

⁷ Western Balkans Region (Albania, Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, Montenegro Serbia, Kosovo*) -

* This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

⁸ For the purpose of this TA and pursuant the Action, the term NCC refers to EUROSUR Coordination Centres (ECC) in third countries as the term National Coordination Centre (NCC) according to the EBCG Regulation 2019/1896 applies only to the EU Member States

cooperate with the Agency in the framework of EUROSUR. Under that outcome, the Agency is to support Western Balkans to develop and implement dedicated action plans. To this end, the activities undertaken include, *inter alia*, the provision of the specialised equipment pertaining to the establishment and functioning of NCCs, to operationalise the respective action plans to the extent possible. Additionally, provision of the necessary training to ensure its proper use as well as sustainability of the Action will be coordinated closely.

Frontex is the lawful owner of the equipment enlisted in Annex 1 to this Agreement (hereinafter, the 'Equipment');

Subject to the terms and conditions set forth herein, the Parties have agreed as follows:

1. TRANSFER OF OWNERSHIP OF EQUIPMENT

- a) Frontex hereby transfers to the Beneficiary the title to the Equipment together with all rights, duties and liabilities in relation to the Equipment.
- b) The Parties acknowledge that this transfer produces the same legal effects as a donation for the purpose of the law of the Beneficiary.
- c) A detailed description of the equipment is contained in Annex I.
- d) The Beneficiary shall solely use the equipment in the activities undertaken for the establishment of the National Coordination Centres (NCCs) and/ or increasing the effective operationalisation of already established NCCs to further align with EU standards, in the information exchange domain.

2. WARRANTY RIGHTS

- a) When Frontex transfers the title of the Equipment to the Beneficiary, it will simultaneously transfer the associated warranty rights.
- b) Frontex undertakes to provide the Beneficiary with all necessary documentation, ensuring that the Beneficiary is recognised by the Equipment provider as the entitled warranty holder.
- c) Frontex will ensure the transfer of all warranty rights that it holds upon the handover of the Equipment.
- d) Upon the handover of the Equipment, the Beneficiary shall directly engage with the Equipment's provider regarding any warranty claims or services, without any involvement or authorization from Frontex.

3. DELIVERY

The Equipment shall be delivered to the Beneficiary to the indicated address: Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22, 81000 Podgorica, Montenegro

4. TAX AND CUSTOMS EXEMPTION

- a) This transfer agreement is deemed to constitute a donation for the purpose of the national law of the Beneficiary and the import of the equipment listed in Annex 1 is therefore exempt from the payment of customs duties, taxes, and other charges.
- b) The Beneficiary shall take all reasonable steps as provided for by national legislation in order to ensure timely exemption from the payment of customs duties and taxes.

- c) Frontex undertakes to provide the Beneficiary with all necessary documentation related to the donated Equipment, as required by the competent authorities, for the purpose of carrying out the procedures for exemption from the payment of customs duties.

5. CARE OF EQUIPMENT

- a) The Beneficiary shall assume full responsibility for maintaining the Equipment in good working condition and fulfilling any obligations required under the manufacturer's warranty certificate and operational instructions or manuals.
- b) Upon the effective transfer of the Equipment, Frontex shall bear no further responsibility for the maintenance, repair or any other ancillary services and costs associated with such equipment.

6. PROHIBITION OF DUAL USE

- a) Prohibition on Export and Re-export: the Beneficiary agrees that the Equipment shall not be exported, transferred, or otherwise removed from the country of the Beneficiary, whether directly or indirectly, to any other country or entity, except as expressly permitted under this Agreement. The Equipment shall remain within the territorial boundaries of the Beneficiary's country for the entire duration of its use and shall be used exclusively within those borders unless prior written consent is obtained from Frontex for specific purposes, such as repair and maintenance.
- b) The Equipment may be temporarily transported outside the Beneficiary's country solely for the purpose of repair and maintenance subject to obtaining prior written consent from the Frontex and provided that the Equipment is returned to the country of the Beneficiary immediately upon completion of the repair and maintenance.
- c) Non-Transferability: the Beneficiary shall be expressly prohibited from transferring title, possession, or any form of control of the Equipment to another party, whether within the same country or abroad, without the prior written consent of the Frontex. Any such transfer shall be considered a breach of this agreement and may result in immediate termination of the agreement and potential legal action.
- d) Legal and Regulatory Adherence: the Beneficiary shall ensure the compliance with all applicable laws, regulations, and international agreements governing the use, possession and disposition of the Equipment, including any national laws or regulations implementing the foregoing, Regulation (EU) 2021/821 on the control of exports, brokering, technical assistance, transit and transfer of dual use, any other relevant export control or dual use regulations.

7. MODIFICATION OF THE EQUIPMENT AND IMPROPER USE

- a) The Beneficiary hereby assures that the Equipment will be deployed exclusively for border management purposes as stipulated within this Agreement. The Beneficiary further commits to not utilize the Equipment for any activities that are inconsistent with the stipulated purpose or that contravene applicable national or international law.
- b) The Beneficiary shall be expressly prohibited from altering, modifying, or transforming the Equipment, in whole or in part, under any circumstances. Any such modification shall give Frontex the right to revoke the transfer of title and reclaim the Equipment.
- c) Any failure of the Beneficiary to comply with the obligations set forth in this Article shall render the Agreement as null and void and the transfer of the Equipment shall be revoked.

8. GOVERNING LAWS

This Agreement shall be governed by the Union law and interpreted accordingly, complemented, if necessary, by law of the Republic of Poland, without giving effect to any choice of law or conflict of law provisions or rules that would cause the application of the laws of any jurisdiction other than applicable in the Republic of Poland.

9. INSPECTION

Prior to the transfer of title, the Beneficiary must inspect the Equipment to ensure it meets the expected standards and conditions as described in Annexes I and II of this Agreement. Any discrepancies must be reported to Frontex and rectified prior to the signing of the Handover Protocol. Should the Beneficiary identify any malfunctions or damage to the Equipment after the start of the handover process, the responsibility for any necessary repairs and/or maintenance activities will fall upon the Beneficiary.

10. INDEMNIFICATION

The Beneficiary agrees to relieve of responsibility Frontex from and against any claims liabilities, damages, losses and expenses arising from the Beneficiary's use of the Equipment once the title to the Equipment has been transferred to the Beneficiary.

11. EQUIPMENT USE COMPLIANCE

The Beneficiary agrees to comply with all applicable local, national, and international laws and regulations in the use and maintenance of the Equipment, including those related to environmental protection, health, and safety standards.

12. DISPOSAL OF EQUIPMENT

Upon the end of the Equipment's useful life or in the event of decommission of the Equipment, the Beneficiary agrees to do so in accordance with all relevant environmental laws and regulations.

13. ASSIGNMENT AND SUBLETTING

- a) The Beneficiary shall not assign, transfer, or sublet its rights or obligations under this Agreement without the prior written consent of Frontex.
- b) Any failure of the Beneficiary to comply with the obligation set forth in this Article shall render the Agreement as null and void and the transfer of the Equipment shall be revoked.

14. DISPUTE RESOLUTION

In the event of any dispute arising out of or in connection with this Agreement, the Parties shall first seek to resolve the dispute amicably through negotiation. If the dispute cannot be resolved by negotiation, the Parties agree the courts of Poland have exclusive jurisdiction over any dispute regarding the interpretation, application or validity of the Agreement.

15. AMENDMENT OF THE AGREEMENT

Any amendment to this Agreement shall be done in writing and signed by both Parties. Such amendment shall enter into force on the day following the signature by the last Party.

16. CONTACT DETAILS

For the purpose of fast and direct communication between the Parties the following contact details are to be used:

- For Frontex: Remigiusz Bak e-mail: remigiusz.bak@frontex.europa.eu IPA.Security@frontex.europa.eu, +48695330677 ; Aneta Manuilova, aneta.manuilova@frontex.europa.eu, IPA.Security@frontex.europa.eu, +48695330953.
- For Beneficiary: Ivana Rabrenović, tel: +382 67/184-245, e-mail: ivana.rabrenovic@up.gov.me.
Alternatively: Vesna Moračanin, e-mail: vesna.moracanin@mup.gov.me,
CC: Nfpoc Montenegro nfpoc.mne@up.gov.me.

All communications under this Agreement shall be in electronic form and shall be deemed to have been duly given on the date of reception if sent to the following email addresses:

- For Frontex: IPA.Security@frontex.europa.eu
- For Beneficiary: Nfpoc Mne <nfpoc.mne@up.gov.me>, CC: Ivana Rabrenović, tel: +382 67/184-245, Email: ivana.rabrenovic@up.gov.me;

Each Party may change its designated email address for notices by giving the other party notice of the change at least 5 working days before the intended date for the change. Any such notice must include full contact details of the new designated receiving email address.

Notices sent by email must be followed by a confirmation of receipt by the other Party. If no confirmation of receipt is received within 48 hours, the Party that sent changed data shall reach out the other Party by telephone or other means to confirm that the notice has been received.

17. AUDIT RIGHTS

The Frontex reserves the right to audit the use of the Equipment by the Beneficiary to ensure compliance with the terms of this Agreement. Such audits shall be conducted upon reasonable notice.

18. HANDOVER PROTOCOL

The transfer of the title to the Equipment as provided for in Article 1 to this Agreement shall become effective with the signing of the Handover Protocol, provided for in Annex II. The Handover Protocol will be sign separately.

19. ENTRY INTO FORCE

- a) The Agreement enters into force on the day following the day of the last signature by the Parties.
- b) Done in two originals, in Montenegrin and English, both equally authentic. In the event of any ambiguity, inconsistency or conflict between the two versions, the English version shall govern the Agreement.

Frontex

Beneficiary

Signature and date

Pawel Sliwinski

Head of the International Cooperation Unit

Signature and date

Lazar Šćepanović

Director of Police Directorate

List of Annexes:

- Detailed Description of Equipment (Annex I)
- Handover protocol (Annex II)

Detailed Description of Equipment (Annex I)

The equipment may be delivered in separate parts and may be upgraded to newer models

12 (twelve) mobile personal ICT sets

	<i>Item</i>	<i>Equipment</i>	<i>Quantity</i>
1.	Additional Equipment and Use	Case Spigen iPhone 17 Tough Armor "T" Mag MagSafe BLACK, EAN8800283315233,	12
2.	Additional Equipment and Use	SAFE by PanzerGlass Ultra-Wide Fit + EasyAligner do iPhone 17, SA60858	12
3.	Mobile phones	Apple iPhone 17 256GB, Black, MG6J4HX/A	12
4.	Additional Equipment and Use	Power Adapter USB-C 20 W	12
5.	Additional Equipment and Use	EarPods (USB-C)	12

12 (twelve) ICT desks sets

<i>No.</i>	<i>Item</i>	<i>Equipment:</i>	<i>Quantity</i>
6.	Desktop computer	ThinkCentre M90s Gen 5 Lenovo or ThinkCentre M90s Gen 6 (12YU0010PB) / Ultra5-245/SSD512GB/16GB/Intel/DVD/W11P	12
7.	Monitor I (with docking station & camera)	Dell P2724DEB	12
8.	Monitor II (with docking station & camera)	Dell P2724DEB	12
9.	Wired Keyboard	Preferred Pro II USB Keyboard QWERTZ	12
10.	Wired Mouse	Thinkpad USB Mouse 4Y50R20863	12

12 (twelve) mobile personal ICT sets

No.	Item	Equipment:	Quantity
11.	Frontex Personal Laptop	Notebook Lenovo ThinkPad T16 Gen 4 (21QE003VPB) Ultra5-225U/ 16"WUXGA/ SSD512GB/16GB/Intel/W11P keyboard QWERTZ	12
12.	Privacy Screen for Personal Laptop	Privacy filter 3M Bright Screen 16in, 16:10, BP160W1B	12
13.	Backpack for Personal Laptop	ThinkPad Essential Eco Backpack 4X41C12468	12
14.	Wired Mouse	Thinkpad USB Mouse 4Y50R20863	12
15.	Noise-Cancelling Headphones	Jabra Evolve2 55 – Link380c MS Stereo	12

Handover protocol (Annex II)

Our Ref: STRAT/ICU/IPA III BS/PROC-NCC/2026**NCC EQUIPMENT HANDOVER / TAKE OVER****Parties Involved:**Handover By:

A representative, designated prior to the handover, from the EU Regional Support to strengthen border security capacities in the Western Balkans Action

Organization: Frontex

Contract Reference: Framework Contracts: FWC FRONTEX/2021/OP/0373 and FWC Frontex/2022/OP/667

Administrative Address: Frontex, with its headquarters at Plac Europejski 6, 00-844 Warsaw, Poland,

Taken Over By:

Name:

Position:

Handover Details:**1. Equipment specification/Document Details:**

No	Description of the document/Equipment	Quantity	Serial number (if applicable)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			



12.			
13.			
14.			
15.			

2. Condition Assessment:

Mark each item as: ✓ Satisfactory X Defective/Missing N/A Not Applicable

A. Original Equipment

No.	Item description	Quantity	Match
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

Comments:

- Document any damage, necessary repairs, or irregularities in the table. Include dates noted.

I hereby certify that:

- I have checked and taken over the above Equipment.

- I am aware that I am responsible for all the fines related to the usage of the Equipment mentioned in this document.
- I declare to use the Equipment according to the *Agreement on Transfer of Equipment*.

Remarks:

Signatures:

Handed over by: _____

(Name/surname, position)

Taken over by: _____

(Name/surname, position)

Signature: _____

Date / Place: _____ / _____